

いろいろな「同じ」 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	一样	yīyàng	同じだ。似ている。一種類。
2	同	tóng	同じである。共にする。～と。～に。
3	同一	tóngyī	同じだ。同一だ。
4	同一个	tóng yī ge	同じだ。同一だ。
5	同样	tóngyàng	同じだ。同様だ。同様に。
6	同类	tónglèi	同類。同じタイプの。
7	同时	tóngshí	同じ時期。～と同時に。その上。
8	同期	tóngqī	同じ時期。同期だ。
9	同年	tóngnián	年齢が同じだ。同じ年。その年。
10	同岁	tóngsuì	年齢が同じだ。
11	同龄	tónglíng	同じくらいの年齢だ。
12	同等	tóngděng	地位や等級が同じだ。
13	相同	xiāngtóng	同じだ。
14	相等	xiāngděng	数や程度が等しい。同じだ。
15	等同	děngtóng	同列に扱う。
16	等同于	děngtóng yú	～に相当する。
17	照旧	zhàojiù	これまで通りだ。前と変わらない。
18	依旧	yījiù	もとのままだ。相変わらず。
19	仍旧	rénɡjiù	もとのままだ。相変わらず。
20	一如既往	yī rú jì wǎng	以前とまったく同じだ。
21	一如往昔	yī rú wǎngxī	以前とまったく同じだ。
22	大概相同	dàgài xiāngtóng	だいたい同じだ。
23	大致相同	dàzhì xiāngtóng	だいたい同じだ。
24	大略相同	dàlüè xiāngtóng	だいたい同じだ。
25	大体相同	dàtǐ xiāngtóng	だいたい同じだ。
26	差不多	chàbūdūo	大差ない。まあまあのところだ。
27	差不多一样	chàbūdūo yīyàng	だいたい同じだ。
28	一样的	yīyàng de	同じだ。
29	一样的东西	yīyàng de dōngxi	同じもの。
30	一样的高度	yīyàng de gāodù	同じ高さ。
31	完全一样的事	wánquán yīyàng de shì	全く同じこと。
32	和新品一样	hé xīnpǐn yīyàng	新品同様。
33	和以前一样	hé yǐqián yīyàng	以前と同様。
34	我也一样	wǒ yě yīyàng	私も同じ。
35	我和你也是一样的心情	wǒ hé nǐ yě shì yīyàng de xīnqíng	私もあなたと同じ気持ちです。
36	同一天	tóng yī tiān	同じ日。
37	同一年	tóng yī nián	同じ年。
38	同年代	tóng niándài	同じ年代。
39	同年级同学	tóng niánjí tóngxué	同級生。
40	同一时间	tóngyī shíjiān	同じ時間。

いろいろな「同じ」 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	同一方法	tóngyī fāngfǎ	同じ方法。
42	同一人物	tóngyī rénwù	同一人物。
43	同一个学校	tóng yī ge xuéxiào	同じ学校。
44	同样大小	tóngyàng dàxiǎo	同じ大きさ。
45	同样长	tóngyàng cháng	同じ長さ。
46	同样的错误	tóngyàng de cuòwù	同じまちがい。
47	同样的条件	tóngyàng de tiáojiàn	同じ条件。
48	同样的事	tóngyàng de shì	同じこと。
49	同类失误	tónglèi shīwù	同じようなミス。
50	同类商品	tónglèi shāngpǐn	同種の商品。
51	同时进行	tóngshí jìnxíng	同時進行する。
52	他们同时到达	tāmen tóngshí dàodá	彼らは同時に到着する。
53	他们同时来了	tāmen tóngshí lái le	彼らは同時に来ました。
54	去年同期	qùnián tóngqī	去年の同じ時期。
55	我和他同年进公司	wǒ hé tā tóngnián jìn gōngsī	私と彼は同期入社する。
56	我跟他同年	wǒ gēn tā tóngnián	私は彼は年齢が同じ。
57	我跟你同岁	wǒ gēn nǐ tóngsuì	私とあなたは同じ年齢。
58	同龄人	tónglíng rén	同年代の人。
59	同等的学力	tóngděng de xuéli	同等の学力。
60	同等的价值	tóngděng de jiàzhí	同等の価値。
61	同等高度	tóngděng gāodù	同じ高さ。
62	同等条件	tóngděng tiáojiàn	同じ条件。
63	完全相同	wánquán xiāngtóng	全く同じ。
64	形状相同	xíngzhuàng xiāngtóng	形が同じ。
65	相同的東西	xiāngtóng de dōngxi	同じもの。
66	我们的意見相同	wǒmen de yìjiàn xiāngtóng	私たちの意見は同じ。
67	相同的地方	xiāngtóng de dìfang	同じ箇所。
68	跟去年相同	gēn qùnián xiāngtóng	去年と同じ。
69	相等距离	xiāngděng jùlí	等距離。
70	距离相等	jùlí xiāngděng	距離が等しい。
71	面积相等	miànjī xiāngděng	面積が等しい。
72	轻重相等	qīngzhòng xiāngděng	重さが等しい。
73	等同量的水	děngtóng liàng de shuǐ	同じ量の水。
74	等同于政府支出的百分之十五	děngtóng yú zhèngfǔ zhīchū de bǎi fēn zhī shíwǔ	政府支出の15%に相当。
75	时间地点照旧	shíjiān dìdiǎn zhàojiù	時間と場所はいつも通り。
76	风景依旧	fēngjǐng yījiù	風景はもとのまま。
77	她仍旧年轻漂亮	tā réngjiù niánqīng piàoliang	彼女は相変わらず若くきれい。
78	感谢您一如既往的支持	gǎnxiè nín yīrújiùwǎng de zhīchí	変わらぬ支持をありがとうございます。
79	我的心一如往昔	wǒ de xīn yīrúwǎngxī	私の心は変わらない。